



Pod Zeleným

D U B E M

HOTEL - RESTAURACE

Naši milí hosté,  
je nám ctí a potěšením, že jste si vybrali právě naši restauraci. Nabízíme Vám pokrmy jak moderní gastronomie, tak i regionální speciality z obou břehů řeky Odry. Všechna jídla pro Vás připravujeme s láskou a péčí z kvalitních, pokud možno čerstvých surovin, a právě z těchto důvodů se někdy může stát, že na své jídlo budete čekat trochu déle. Přesto věříme, že kvalita a chuť jídla stojí za to.

Szanowni Goście,  
Dziękujemy za wybór naszej restauracji, w której proponujemy zarówno autorskie pozycje nowoczesnej gastronomii, jak regionalne specjalności z obu brzegów Odry. Wszystkie dania przygotowujemy z wysokiej jakości składników oraz na świeżo, dlatego może się wydarzyć, że przyjdzie poczekać na nie o nieco dłużej. Wierzymy jednak, że jakość i smak są tego warte.

Tým hotelu Pod Zeleným dubem  
Zespół hotelu Pod Zielonym Dębem

Provozní doba kuchyně: po-pá 11:30 – 21:30 so-ne 11:00-21:30  
Kuchnia jest czynna: pon-pt 11:30-21:30; sob-nd 11:00-21:30

Hotel – Restaurace Pod Zeleným Dubem  
Hotel – Restauracja Pod Zielonym Dębem

nám. Svobody 37 | Starý Bohumín | Česká republika  
ubytování tel. (CZ) +420 733 744 484, (PL) +48 731 002 239  
objednávky akcí, oslav, pronájmu tel. +420 604 187 352

[www.podzelenym.cz](http://www.podzelenym.cz)



Pod Zeleným  
D U B E M  
HOTEL - RESTAURACE

## PŘEDKRMY A CHUŤOVKY K PIVU

Krevety, citrónové máslo, česnek, chilli Krewetki, masło cytrynowe, czosnek, chilli	239 Kč
Tatarák z pravé svičkové, žloutek, cibule Tatar z polędwicy wołowej, żółtko, cebula	259 Kč
Tatarák z olomouckých tvarůžků, červená cibule, kapary Tatar z „tvarůžków“ ołomunieckich, czerwona cebula, kapary	129 Kč

## POLÉVKY ZUPY

Pomalů tažený vývar, kuřecí maso, domácí nudle Długo gotowany rosół, mięso drobiowe, domowy makaron	79 Kč
Kulajda, brambory, houby, pošírované vejce Kulajda – tradycyjna czeska zupa z grzybami i jajkiem poche	99 Kč
Česneková polévka, žloutek, sýr, klobáska, krutony Czeska zupa czosnkowa, żółtko, ser, kielbaska, grzanki	89 Kč



Pod Zeleným  
D U B E M  
HOTEL - RESTAURACE

## POCTIVÉ KLASIKY SPRAWDZONA KLASYKA

Hovězí svíčková na smetaně, karlovarský knedlík, brusinky Pieczeń wołowa „Svíčková na smetaně“, domowy knedlik, żurawina	269 Kč
Plnotučný zrající smažený sýr, máslo, panko, hranolky, tatarská omáčka Dojrzewający, maślany smażony ser, panierka panko, frytki, sos tatarski	199 Kč
Hovězí líčka, štouchané brambory portské víno, smažená cibule Policzki wołowe na porto, ziemniaki gniecione, smażona cebulka	249 Kč
Masitá žebra, naše BBQ, coleslaw, domácí chléb Mięsiste żeberka, nasz sos BBQ, sałatka coleslaw, domowy chleb	299 Kč

*K hlavním chodům doporučujeme přílohové salátky.  
Do dań głównych polecamy sałatki wg aktualnej oferty.*



Pod Zeleným  
D U B E M  
HOTEL - RESTAURACE

## NAŠE SPECIALITY NASZE SPECJALNOŚCI

Panenka, noky, švestkový demi-glace, perník, balsamico Polędwiczka, gnocchi, śliwkowy demi-glace, piernik, ocet balsamiczny	279 Kč
Steak z pravé svíčkové, bramborový fondán, tymián, omáčka ze zeleného pepře Stek z polędwicy wołowej, ziemniaky fondant, tymianek, sos pieprzowy	200/300 g 590 Kč/740Kč
Steak z lososa, tagliatelle, bazalkové pesto, cherry rajčátka, olivy Stek z lososia na tagliatelle, pesto bazyliowe, pomidorki koktajlowe, oliwki	319 Kč
Supreme z kukuřičného kuřete, batátové pyrė, hořčicová omáčka, pistácie Supreme z kurczaka kukurydzianego, puree z batatów, Sos musztardowy, pistacje	290 Kč
Telecí řízek, opékané brambory, sázené vejce, brusinky Kotlet cielęcý, ziemniaki opiekane, jajko sadzone, żurawina	299 Kč
Závitek z jelení kýty, bramborový knedlík, chutney z červeného zelí, švestky Roladka z udźca z jelenia, knedlik ziemniaczany, chutney z czerwonej kapusty, śliwki	290 Kč

*K hlavním chodům doporučujeme přílohové salátky.  
Do dań głównych polecamy salátki wg aktualnej oferty.*



Pod Zeleným  
D U B E M  
HOTEL - RESTAURACE

## SALÁTY SAŁATKI

Caesar salát - kuřecí prso, ančovičkový dressing, parmezan Sałatka Caesar - pierś z kurczaka, dressing anchois, parmezan	199 Kč
Kachní prso, rukola, římský salát, dýně, vinaigrette Pierś z kaczkzi, sałatka z rukoli i sałata rzymska, dynia, winegret	249 Kč
Grilované halloumi, zelené fazolky, maliny, baby špenát, vinaigrette Grilowane halloumi, zielona fasolka, maliny, szpinak, sos vinaigrette	199 Kč

## DĚTSKÁ JÍDLA DLA NAJMŁODSZYCH

Pomalu tažený vývar, kuřecí maso, domácí nudle Długo gotowany rosół, mięso drobiowe, domowy makaron	59 Kč
Hovězí svíčková na smetaně houskový knedlík Pieczeń wołowa „svíčková na smetaně“, knedlik, żurawina	175 Kč
Plnotučný zrající smažený sýr, máslo panko, hranolky, kečup Dojrzewający, maślany ser smażony, masło, panko, frytki, keczup	139 Kč
Kuřecí stripsy, hranolky, kečup Stripsy z kurczaka, frytki, keczup	139 Kč



Pod Zeleným  
D U B E M  
HOTEL - RESTAURACE

## PŘÍLOHY DODATKI

Hranolky Frytki	49 Kč
Batátové hranolky Frytki z batatów	59 Kč
Opékané brambory Ziemniaczki opiekane	59 Kč
Grenaille, máslo, česnek, petržel Ziemniaki grenaille, masło, czosnek, pietruszka	59 Kč
Náš rozpečený chléb Domowy chleb z pieca	39 Kč
Grilovaná zelenina, máslo Warzywa z grilla, maśle	69 Kč
Fresh salátek Fresh sałatka	59 Kč
Řecký salátek Sałatka grecka	69 Kč
Coleslaw salát Sałatka coleslaw	69 Kč
Tatarská omáčka Sos tatarski	39 Kč
Ďábelská omáčka Sos pikantny	39 Kč



Pod Zeleným  
D U B E M  
HOTEL - RESTAURACE

## KÁVA A ČAJ KAWA I HERBATA

	Malá (8g kávy)		Dvojitá (16g kávy)	
Espresso	25ml	45 Kč	50ml	55 Kč
Americano	180 ml	50 Kč	250ml	60 Kč
Cappuccino	250ml	70 Kč		
Flat White			150ml	65 Kč
Latte macchiato	250 ml	75 Kč		
Irská káva	250 ml	99 Kč		
<b>Kawa po irlandzku</b>				
Horká čokoláda se šlehačkou <b>Czekolada na gorąco z bitą śmietaną</b>			300 ml	65 Kč
Přírodní čaj Richmond <b>Herbaty naturalne Richmond</b>			300 ml	60 Kč

## DEZERTY DEZERY

Informace o aktuální nabídce zákusků a dezertů Vám rád sdělí náš servis.

*Informace o obsažených alergenech poskytne obsluha na vyžádání zákazníka.  
Aby uzyskać informacje na temat zawartych alergenów, skontaktuj się z obsługą.*



Pod Zeleným  
D U B E M  
HOTEL - RESTAURACE

## NÁPOJE NAPOJE

Čepovaná Kofola Lana Kofola	300 ml	35 Kč	500 ml	49 Kč
Malinovka	300 ml	35 Kč	500 ml	49 Kč
Pepsi/Mirinda/7up			200 ml	39 Kč
Chito ginger/bitter			200 ml	39 Kč
Vinea			250 ml	39 Kč
Džus Rauch Sok Rauch			200 ml	39 Kč
Džus Toma Sok Toma			200 ml	35 Kč
Minerální voda Cisowianka Woda mineralna Cisowianka	300 ml	42 Kč	700 ml	72 Kč
Voda neperlivá Woda niegazowana	200 ml	25 Kč	1l	50 Kč





Pod Zeleným  
D U B E M  
HOTEL - RESTAURACE

## PIVO ODERBERG

Doporučujeme naše domácí pivo z rodinného minipivovaru.  
Nefiltrovaný nepasterizovaný ležák 12°, k ochutnání jen u nás.

Tylko u nas! Polecamy nasze niefiltrowane i niepasteryzowane  
piwo Oderberg z rodzinnego minibrowaru.



## ČEPOVANÁ PIVA PIWO LANE

Oderberg 12°	300 ml	45 Kč	500 ml	54 Kč
Oderberg černý Oderberg ciemny	300 ml	45 Kč	500 ml	54 Kč
Oderberg řezaný Oderberg „rźnięty“	300 ml	45 Kč	500 ml	54 Kč
Radegast 10°	300 ml	39 Kč	500 ml	46 Kč
PilsnerUrquell 12°	300 ml	45 Kč	500 ml	54 Kč

## LAHVOVÁ PIVA A CIDER PIWA BUTELKOWE I CYDRY

Birell nealko polotmavý/světlý	500 ml	42 Kč
Birell nealko Birell bezalk.	500 ml	42 Kč

## VÍNO WINO

Tramín červený	200 ml	48 Kč	500 ml	120 Kč
Chardonnay	200 ml	48 Kč	500 ml	120 Kč
Modrý portugal	200 ml	48 Kč	500 ml	120 Kč



Pod Zeleným  
D U B E M  
HOTEL - RESTAURACE

## APERITIVY APERITIF

Martini	100 ml	66 Kč
Crodino (nealko)	100 ml	50 Kč
Prosecco	100 ml	60 Kč

## ALKOHOL ALKOHOLE

Pivní pálenka Oderberg	40 ml	60 Kč
Wypalanka piwna Oderberg		
Slivovice Jelínek	40 ml	65 Kč
Śliwowica Jelínek		
Hruškovice Jelínek	40 ml	65 Kč
Gruszkowica Jelínek		
Becherovka	40 ml	50 Kč
Fernet	40 ml	50 Kč
Finlandia Vodka	40 ml	60 Kč
Metaxa 5*	40 ml	60 Kč
TullamoreDew	40 ml	65 Kč
Jack Daniel´s	40 ml	90 Kč
Jack Daniel´s Gentleman Jack	40ml	120 Kč
Rum Republica Exclusive	40 ml	80 Kč
Baileys	40 ml	65 Kč
Beefeater Gin	40 ml	70 Kč
Jägermeister	40 ml	70 Kč
Navrátilova Slivovica	40 ml	95 Kč
Rum Legendario Elixír 7yo	40 ml	85 Kč



Pod Zeleným  
D U B E M  
HOTEL - RESTAURACE

## NĚCO PRO FAJNŠMEKRY COŚ DLA SMAKOSZY

Rum Presidente 23 Años	40 ml	185 Kč
Grey Goose Vodka	40 ml	115 Kč
Remy Martin Cognac VSOP	40 ml	170 Kč
Hruškovice Williams kosher	40 ml	150 Kč
Jack Daniel´s Single Barrel	40 ml	160 Kč
Zacapa Centenario 23 Y.O.	40 ml	150 Kč

## MÍCHANÉ DRINKY KOKTALJE ALKOHOLWE

Mojito	300 ml	109 Kč
Blue Lagoon	250 ml	99 Kč
Lillet Spritz	250 ml	99 Kč
Aperol Spritz	200 ml	109 Kč

## MÍCHANÉ DRINKY KOKTALJE BEZALKOHOLWE

Virgin Mojito	300 ml	79 Kč
Limonáda ovocná	300 ml	59 Kč
Matcha limonáda	300 ml	69 Kč
Ledový čaj Rooibos	300 ml	59 Kč

